

資本積累論

卢森堡著

生活·讀書·新知三聯書店



2 017 4097 3

資 本 積 累 論

卢 森 堡 著

彭 尘 舜 吳 紀 先 譯

生活·讀書·新知三聯書店

一九五九年·北京

Rosa Luxemburg
THE ACCUMULATION OF CAPITAL
Routledge And Kegan Paul Ltd.
London 1951

根据倫敦罗特勒基克干保尔書店1951年版譯出

資本積累論

〔德〕卢森堡著

彭生译 吳紀先譯

*

生活·讀書·新知三聯書店出版

(北京朝陽門大街320号)

北京市書刊出版業營業許可證出字第56号

北京西四印刷厂印刷 新华書店发行

*

開本 850×1168 公釐 $\frac{1}{32}$ · 印張12 $\frac{1}{8}$ · 插頁2 · 字數 317,000

1959年2月第1版

1959年2月北京第1次印刷

印數 00,001—2,000 定價(7)1.55元

統一書號 4002·147

6067246

原 序

这本著作是作为国民經济学的通俗入門书而写的。我在許久以前就准备出版本书，但因为党校的教学工作及革命运动工作的耽擱，未能如期完成。今年一月国会选举之后，我打算再着手把馬克思的經济学通俗化，至少可以将原理那部分完成；但是，当时遭遇着意想不到的困难。显然，想在具体的事情下，說明資本主义的生产总过程，以及分析它的客观历史限界，我感到没有什么把握。等到进行了精密的考察之后，我就抱着这样一种见解：即此处不仅存在着說明的問題，而且还存在着理論上牵涉馬克思資本論第二卷的內容，以及有关现今帝国主义政策的实际和它的經济根源的問題。倘若我能够成功地把这些問題給以科学的正确的处理，那么，这本著述将不仅具有純理論上的兴趣，而且在我們对帝国主义进行实际斗争中，也将具有一些意义吧！

1912年1月

露莎·盧森堡

目 次

原 序

第一編 再生产問題

第 一 章	我們研究的目的	1
第 二 章	魁奈和亚当·斯密对再生产过程的分析	15
第 三 章	对于亚当·斯密分析的批判	28
第 四 章	馬克思的簡單再生产图式	39
第 五 章	貨幣的流通	54
第 六 章	扩大再生产	66
第 七 章	对馬克思扩大再生产图式的分析	77
第 八 章	馬克思对解决这个困难的嘗試	93
第 九 章	从流通过程角度看这个困难	109

第二編 本問題的历史发展

第一回論戰 西斯蒙第一馬爾薩斯對薩伊— 里嘉圖—麥克洛克

第 十 章	西斯蒙第的再生产論	124
第 十 一 章	麥克洛克对西斯蒙第	140
第 十 二 章	里嘉图对西斯蒙第	151
第 十 三 章	薩伊对西斯蒙第	158
第 十 四 章	馬爾薩斯	165

第二回論戰 洛貝爾圖對吉爾希曼

第 十 五 章	吉爾希曼的再生产理論	171
第 十 六 章	洛貝爾圖对古典学派的批判	180

第十七章	洛貝爾圖對再生產的分析	192
------	-------------	-----

第三回論戰 司徒盧威—布爾加科夫—圖岡·巴拉諾夫斯基對伏隆左夫—尼古拉·昂

第十八章	問題的新提法	208
第十九章	伏隆左夫及其“過剩”論	212
第二十章	尼古拉·昂	219
第二十一章	司徒盧威的“第三者”和“世界三大帝國”	226
第二十二章	布爾加科夫及其對馬克思分析的補充	231
第二十三章	圖岡·巴拉諾夫斯基及其“不平衡”論	242
第二十四章	俄國“合法”馬克思主義的終結	254

第三編 積累的历史諸條件

第二十五章	擴大再生產圖式的矛盾	257
第二十六章	資本的再生產及其社會環境	273
第二十七章	對自然經濟的鬥爭	290
第二十八章	商品經濟的侵入	306
第二十九章	對農民經濟的鬥爭	313
第三十章	國際借款	334
第三十一章	保護關稅與積累	359
第三十二章	作為資本積累領域的軍國主義	365
譯後記		377

第一編 再生产問題

第一章 我們研究的目的

卡尔·馬克思曾促使我們注意社会总資本的再生产問題，他在这一点上对經濟理論作出了一个不朽的貢獻。值得注意的是在經濟學說史中，对这个問題作确切闡述的嘗試的，我們只见到两次：一为重农学派之父魁奈的嘗試，那是这个問題研究的开始；二为馬克思的嘗試，那是这个問題研究的最后阶段。不久，这个問題經常出現于资产階級經濟學中。但资产階級經濟學者从未把这个問題和与此相关的和交織起来的次要問題划分开来，而充分領会到純粹从它本身看的各个方面。他們从未确切地把这个問題表述出来，更不必說解决它了。但这个問題既然是一个极重要的問題，他們的嘗試畢竟能幫助我們对經濟科学的发展趋向得到一些了解。

精确地說，什么是总資本的再生产問題呢？从字面上講，“再生产”是生产过程的重复和更新。初看起来，很难觉察再生产的观念在那些方面与我們所都能懂得的重复观念有所不同——那么，为什么要用这个陌生的新術語呢？在我們所要考察的这—种重复里，在生产过程的不断反复进行中，存在着若干特点：第一、再生产的經常性重复是經常性消費的一般先决条件，而經常性消費又是不論在那—种历史形态下的人类文明的前提。从这样来看，再生产的概念反映着人类文明历史的一个方面。除非若干先决条件如工具、原料和劳动已經在前—生产周期中建立起来，生产是不可能反复进行的，也就是說，再生产是不可能发生的。但在人类文明

的原始阶段，在人类控制自然的初期，这种重新从事生产的可能性或多或少地依靠机会。只要打猎和捕鱼是社会生存的主要基础，频繁的飢荒阻断了生产的經常性的重复。有些原始人民很早就認識到为了使再生产成为經常的、反复进行的过程，采取若干措施是必要的；他們把这些措施結合在宗教性的礼仪中，在这样方式下，他們就把这些措施接受下来，当作传统的社会义务。所以，正如斯宾塞和吉倫的詳尽調查告訴我們的，澳洲黑人的图腾崇拜基本上不是别的，而是社会集团为了获取和保存动、植物食物而采取的一些办法罢了。从远古时期年复一年地实行这些預防办法，久而久之，它們就僵化为宗教礼仪了。但只有随着耘耕的发明，家畜的馴养，和以消費为目的的畜牧业的发展，构成再生产要素的消費和生产的循环才有可能。就再生产应以一定程度的社会对自然的控制为条件，或用經濟术语來說，以一定标准的劳动生产率为条件而論，它的含义不止于简单的重复。

在另一方面，在一切社会发展的阶段上，生产过程是以两个不同的、而又密切联系的因素——技术条件和社会条件——的持續为基础，是以人与自然以及人与人間的确切关系为基础。再生产在同样程度上依赖于这两項条件。我們刚才看到再生产是如何与人类劳动技术条件相結合的，以及在什么程度上它是单纯地由于一定的劳动生产率水平的結果；但在每种情形下，当时流行的社会生产形态所起的决定性作用也并不較小。在原始农业共产主义公社中，再生产以及全部經濟生活計劃是由全体劳动群众和他們的民主机构来决定的。关于重复使用劳动的决定——劳动的組織——作为劳动的主要前提的原料、工具和人力的供应——再生产的安排，和再生产规模的确定，都是計劃合作的結果，在这計劃合作中，本公社范围内的每一个人都参加的。在以奴隶劳动或徭役为基础的經濟制度下，再生产是通过人对人的統治关系来实行和周密地加以調节的。这里，再生产的规模是决定于占統治地位的上层分子所保有的对多寡不等的其他阶层的劳动的处置权力。在以

資本主义方法生产的社会中，只要对某些显著现象約略看一下，就可以知道再生产采取了一种特殊的形态。在历史上所能看到的其他社会中，只要再生产的先决条件，即当时存在的生产資料和劳动力，使再生产有可能，再生产就将連續不断地反复进行着。一般地說，只有外部条件，如兵灾或疫癘，才造成再生产的間断或为时长短不等的很大程度的縮减，因为这些兵灾或疫癘夺去了广大文化区域的人口，从而毁灭了大量劳动力和过去所积存的生产資料。生产計划的专橫組織有时也会造成同样的結果。在古代埃及，在法老的意旨下，成千上万的农民被奴役了几十年，从事金字塔的建筑；在近代埃及，伊斯美帕夏强征了二万农民修建苏伊士运河；或者在紀元前二百年，秦始皇为了巩固中国北部边疆的长城，听任四十万人民以飢餓和辛勞致死，因而牺牲了整个一代的人民。这些事情发生的結果，总是大量耕地的荒蕪，有規則的經濟生活受到长时期的阻斷。在所有这些情形下，再生产被阻斷的原因显然是由于当政者对再生产計划做了片面性的决定所致。

按照資本主义方法生产的社会表现了另外一种的景象。我們看到在某些时期，再生产的一切原素，劳动和生产資料，是具备的，但社会对消費品的若干基本需要沒有得到滿足。我們又看到尽管具备这些資源，再生产可能一部分完全停頓，而一部分縮减了。这里，对生产过程造成困难的，并不是由于对經濟計划的专橫干涉。这里，与一切技术条件无关，再生产純粹地依赖于社会性的考虑：只有那些預期确实能够出售——不仅能够出售，而且能够获得习惯的利潤——的貨物才被生产出来。因此，利潤成为目的本身，成为不仅规定生产，而且规定再生产的决定性因素。利潤在每种情形下不仅决定从事那些工作，这些工作如何进行，以及产品如何分配，而且还决定在这一劳动周期結束时，劳动过程是否将重新进行，如果重新进行，它进行到什么程度并向什么方向进行^①。

^① “如生产采取資本主义的形态，再生产也同样会采取資本主义的形态”（馬克思：“資本論”，人民出版社版，第一卷，第707頁）。

由于这些純粹历史的和社会的因素，資本主义社会的再生产过程，总的說来，形成一个特殊的和十分复杂的問題。我們將要看到清楚地显示資本主义再生产过程所特有的历史特点的一个外部标志。这个过程不仅包括生产，而且还包括流通(交換过程)，并把这两要素联合起来。資本主义生产主要是沒有計劃控制的无数私人生产者所进行的生产。在这些生产者之間的唯一社会联系是交換行为。在計算社会需要时，除了前一劳动周期的經驗外，再生产的进行沒有其他綫索可資依据。但这些經驗又是个人生产者的私人經驗，它們沒有結合成为一个全面的、社会的形式。而且这些經驗又不是經常正面地、直接地指向社会的需要。它們对社会需要的关系往往是間接的、反面的，因为只有以价格波动为依据，它們才能表明所生产的商品总额对有支付能力的需求显得不敷呢，还是超过了它。但个体私人生产者在重新进入再生产时，重复地利用前一劳动周期的經驗，結果是生产过剩或缺貨必然在下一周期中，重复出现了。各生产部門可能独立地发展起来，因此，某一部門可能发生过剩，而另一部門可能发生不足现象。但几乎所有生产部門在技术上既然是互相依賴的，某些較大生产部門的过剩或不足，会造成大多数其他部門发生同样的现象。因此，各种生产物的总供給量，与社会的需求相比較，可能会周期地交替于不足和过剩之間。

这就是資本主义社会的再生产的特色，它是与我們所已知的其他生产形态不同的。第一、各个生产部門在某种限度內这样地独立发展起来，以致造成为时久暫不等的周期性的生产停頓。第二、各个生产部門都与社会需要发生背离，因而形成了全面的脫节，使再生产陷于总停頓。資本主义再生产的这些征象是十分特殊的。在所有其他的經濟制度下，除了外界的暴力扰乱外，再生产是循着不間断的、有規則的途径进行的。而資本主义再生产，如果引用西斯蒙第的名言，可以拿一連串的螺旋圈来代表。每一个螺旋圈从小环开始，逐渐扩大，最后达到极大的頂点，然后发生緊縮，于是另一

新的螺旋圈复从小环开始,重复上次形象,直至达到阻断点为止。这种周期性的从再生产最大规模到它的縮減至于部分停頓之間的波动,这种所謂萧条、高涨和危机的循环,是資本主义再生产的最显著的特点。

但极其重要的,是在开始时就必须確認这个高涨、萧条和危机的循环运动不是代表資本主义再生产的全部問題,尽管它是本問題的主要成分。周期性的循环和危机是資本主义經濟制度下再生产的特殊阶段,但不是这个过程的全部。为了論証純粹的資本主义再生产的含义,我們毋宁要撇开周期性循环和危机而加以考察。这虽然显得奇怪,但这个方法是十分合理的;它实在是唯一的符合科学的研究方法。为了論証和解决純价值問題,我們必須撇开价格波动不談。庸俗經濟学的方法总是想用供求波动来解决价值問題。古典經濟学者,从亚当·斯密到卡尔·馬克思,用相反的方法研究这个問題,他們指出供求相互关系的波动只能說明价格 and 价值的差异,而不能說明价值本身。为了找出商品的价值,我們必須以假設供求是在平衡状态中,而商品的价格和价值又彼此密切相符为出发点。这样,科学的价值問題刚好是在供求影响停止发生的那一点上开始的。

由于周期性的循环和危机的結果,資本主义再生产往往环繞社会上总的有支付能力的需求水平而波动,有时超过这个水平,有时降落在这个水平之下,甚至再生产間或縮減至几乎全部停頓。但如果我們考察一个較长的时期,包括繁荣和肖条,高涨和下降的交替阶段的整个循环,也就是我們就再生产的最高和最低量,包括停頓阶段在內,而进行考察,那么,我們可以用高涨来抵銷跌落,而得出一个平均数,即整个循环中的再生产平均量。这个平均数不仅是理論上的想象物,而且是一个客观事实。因为尽管在循环的进程中发生劇烈的上升和下降,尽管有危机出現,社会的需要总是或多或少地得到滿足,再生产繼續循着复杂的途径进行,而生产能力也向前有所发展。为什么撇开循环和危机不談后,这种情况会发生

呢？这里就是真正问题的开始。企图利用危机的周期性特点来解决再生产问题，正如企图利用供求波动来解决价值问题一样，基本上是庸俗经济学的一种手法。尽管如此，在我们的考察过程中，我们将要看到，当经济理论挨着再生产问题的边缘时，当它开始对这个问题作推测时，它表现了一种执拗地把再生产问题突然转化为危机问题的倾向，因而阻隔了解决这个问题的道路。我们在下面论述资本主义再生产时，我们总是指生产率的平均量而言，这个平均量是一个循环中各阶段的平均数。

全部资本主义再生产是由无穷的、数量上不断变动的、私人生产者创造出来的。他们相互独立地进行生产；除了注意价格波动外，没有社会的管理——个人生产者间除了商品交换外，没有任何社会联系。于是问题发生了：这些无数的、不相关联的动作如何造成现实的全部生产？这个问题的一般面貌确实使我们觉得它是一个十分重要的问题。但要是我们这样提问题，我们忽略了一个事实，即这些私人生产者不单纯是商品生产者，而主要是资本主义生产者；同时，社会的全部生产不单纯是为了满足社会需要而生产的，同样地也不单纯是商品生产，而主要是资本主义生产。

从这个事实出发，让我们再来考察我们的问题。一个生产者，如果不仅生产商品，而且还生产资本，那么，他必须以创造剩余价值为首要之事。资本家生产者的最终目的，他的主要动机，是生产剩余价值。从他所制造的商品的收入中，不仅必须补偿他的全部开支，而且还必须另外使他获得一个价值，这个价值不与他的任何支出相抵，而是一个纯赢利。如果我们从创造剩余价值的观点来考察生产过程，我们看到资本家所垫支的资本分为两部分：第一部分代表他用在生产资料如房屋、原料、半制品和机器上面的费用，第二部分是工资开支。即令资本家生产者本人不知道这一点，也不管他以固定资本和流动资本的神圣说法来欺瞒自己，欺瞒世界，这个分法总是适用的。马克思把第一部分叫做不变资本。不变资本不因在劳动过程中被利用而改变其价值，它的价值是全部转

移到制成品中去的。第二部分馬克思称之为可变資本。可变資本造成追加的价值。这追加的价值在无偿劳动的結果被占有时实现的。用资本主义方法生产的每一商品的价值，其組成部分可用下列公式表述： $C+V+m$ 。在这公式中， C 代表不变資本的价值，它包含在无生命的生产資料中而被轉移到商品上来的； V 代表以工資形态墊支的可变資本价值； m 代表剩余价值，即工資劳动的无偿部分的追加价值。不論我們考察单个商品或商品总量的全部，不論我們考察棉制品或芭蕾舞演出，鑄鐵管子或自由主义报纸，每一类物品都表现这价值的三个組成部分。因此，对于資本家生产者來說，商品的制造本身不是目的，它只是占有剩余价值的手段。但是，这剩余价值，当它隐藏在商品形态的生产物中的时候，对于資本家是沒有用处的。商品一經生产出来后，它必須被实现，必須轉化为純价值形态，即貨幣。包含在商品中的全部資本支出必須脫去它們的商品形态，而复归为資本家的貨幣，借以使上述的轉化成为可能，从而使資本家能以現款形式占有剩余价值。只有当这个轉化是順利的，只有当商品总额已經按照价值出售了，生产的目的才算完成。出售商品的收入，即从出售商品所得的貨幣，与原来商品总额一样，包含同样的价值組成部分，并能以同样的公式表述出来： $C+V+m$ 。 C 是补偿資本家所墊支的已用去的生产資料； V 是补偿他所墊支的工資；最后一部分 m 代表預期的剩余，即資本家淨利的現款形式^①。

資本从它的最初形态，从一切資本主义生产的起点，轉化为死的和活的生产資料，如原料、工具和劳动等，通过活的劳动过程，再轉化为商品，最后又轉化为貨幣，較最初阶段增多的貨幣額——这样的資本变形不仅为了生产和占有剩余价值而已。資本主义生产的目的和动机不是一个簡單的剩余价值，按所希冀的数量来被占

^① 在我們的論述中，剩余价值和利潤等同起来了。对总生产來說，这是对的，而我們下面所探討的就只是总生产。这里，我們暫不討論剩余价值再分成的几个組成部分：企业的利潤，利息和地租，因这样再分对于再生产問題，沒有什么重要性。

有,而是一个在数量上不断增大的剩余价值,无限度的剩余价值。要达到这个目的,必須反复使用同样的魔术般方法,即资本主义生产的方法——在商品生产和随后实现的过程中,不断重复地占有未付工資劳动的收入。

这样,对于不断更新的生产,对于作为资本主义社会的一个經常性现象的再生产过程,被赋予了一个新的动机,这个动机在其他生产制度下是没有的。在历史上其他經濟制度下,再生产是决定于社会对消费品連續不断的需要,不論这些需要是象在农村共产主义公社市场上通过民主方式决定的全体劳动者的需要也好,或者象在奴隶劳动或徭役等經濟中专横地决定的階級对抗性社会的需要也好。但在资本主义生产制度下,推动在这里唯一起作用的个体私人生产者的,不是对社会需要的考虑。个体私人生产者的生产完全取决于有支付能力的需求,而即令有支付能力的需求也不过是实现对个体私人生产者所不可缺少的剩余价值的一个手段。个体私人生产者的真正动机是占有剩余价值;如果我们注視真正的动机,即占有剩余价值,那么,生产消费品来满足有支付能力的需求只是一条迂回的道路,尽管对于个人资本家而言,这是出于必要。这个动机,占有剩余价值的动机,也促使资本家反复投入再生产中。就是这剩余价值的生产,把社会必需品的再生产变成一个不断的运动。再生产显然只有当上期的生产物,商品,实现后,也就是轉化为货币后,才能重新开始,因为在货币形态下,即純价值形态下的资本,总是资本主义制度下再生产的出发点。由此可见,对于资本家生产者,再生产的首要条件是順利地实现上一生产周期所生产的商品。

现在,我們再来看第二个要点。在私人經濟制度下,个人生产者,根据自己的权衡,决定再生产的规模。他的主要动机是占有剩余价值,而且占有量还要尽快地增长。但剩余价值的加速占有需要增加资本的产生以造成这剩余价值。这里,一个大规模企业在各方面都較一个小企业处于有利的地位。总之,资本主义生产方

法不仅提供一般再生产的一个永久动机，而且还提供使再生产扩张，使再生产规模不断加大的原动力。

不仅如此。资本主义生产方法不只限于唤起资本家对剩余价值的渴求，从而促使他不断扩张再生产而已。扩张事实上成为一个强制性的法律，成为个人资本家生存的经济条件。在竞争的准则下，商品价格的低廉是个人资本家争夺市场上一席地位的最重要的武器。而降低商品生产成本的一切方法，除以提高剩余价值率为目的的一些措施和降低工资、延长工作时间等外，最后都归结为生产的扩张。至于降低工资、延长工作时间等措施，它们往往会遭到很多的障碍。在这一方面，大企业总是对中小企业占各种优势。这些优势包括从房屋和工具的节约，效率较高的生产资料的应用，机器代替人工的广泛实行，直至迅速利用市场的有利转变以取得廉价原料。在极大限度内，这些优势直接随着企业的扩张而比例地增加。因此，只要少数资本家企业扩大了，竞争迫使所有其他企业同样地扩张。扩张成为一个生存的条件。因此，也出现了再生产以不断增大的规模进行的倾向，而这个倾向自动地象波浪般在再生产的表面上伸展。

扩大再生产决不是在资本下的一个新发现。相反地，从远古起，在每一种社会形态里，只要有经济和文化的进步表现时，扩大再生产就成为一条规则。当然，在社会历史上，可以看到长时期的生产过程在同样的规模下不断重复，即简单再生产。例如在古代农业和共产主义村社中，人口的增加没有促使生产逐渐扩大，而是把新的一代排挤出来，迫使他们创立同样狭小的、自给自足的居民地。在中国和印度的古老的、小手工业单位中可以看到类似的例子，这些手工业单位以同样形式和同样规模，一代一代地传下去，传统地重复着生产。但在所有这些情况下，简单再生产是经济和文化停滞的根源和清晰标志。如果没有扩大再生产，生产不可能向前跨进一大步，而文明纪念物如东方的水利事业、埃及的金字塔、罗马的军用道路、希腊的艺术和科学、或中世纪的手工业和城

市的发展,也不可能产生出来;因为重大的文明进步的基础和社会推动力就在于生产逐渐超越当前的需要而不断扩大,以及人口和居民需求的不断增长。

如果没有扩大再生产,特别是交换也是不可想象的,而交换导致了阶级社会的产生,并促使它逐步发展为资本主义经济形态。再者,在资本主义社会里,扩大再生产具有若干特点。我们前面已经讲过,扩大再生产对于个人资本家,简直是一个强制性的法律。资本主义生产方法并不排斥简单再生产,或甚至缩小再生产;这就是为什么在繁荣年代再生产周期性的过度扩张阶段也会随着发生同样周期性的危机现象。但如果不考虑周期性的变化,再生产的总趋向总是向扩大方面进行。对于个人资本家,不能取得这样的扩大意味着从竞争性争夺中撤退出去,意味着经济上的灭亡。

此外,还有若干其他方面必须加以考虑。扩大再生产的概念只适用于生产物的数量,适用于制造品的总额。只要生产全部地或主要地安置在自然经济之上,消费决定着个人劳动过程的范围和性质,也决定着作为目的本身的总的再生产的范围和性质。这适用于印度的农业和乡村公社,利用奴隶劳动经济的罗马庄园,以及徭役为基础的中世纪封建农庄。但资本主义经济制度提供了一个不同的景象。资本主义生产不是为了消费而生产,而是为了创造价值而生产。整个生产和再生产过程是受价值关系制约的。资本主义生产不是生产消费品,也不是仅仅生产商品,它突出地是生产剩余价值。从资本家看来,扩大再生产是扩大剩余价值的生产,尽管这是在商品生产的形态下实现的,因而结局还是生产消费品。在再生产进程中,劳动生产率的变动引起这两方面的不断脱节。要是生产率提高了,同样数量的资本和剩余价值会代表不断增大的消费品数量。因此,扩大生产,如果理解为创造更大的剩余价值量,不一定意味着在资本主义意义下的扩大再生产。反过来说,在某种限度内,通过更高度的剥削,如削减工资等,资本可以产生较大的剩余价值,而实际上没有产生较多的物品。但在这两

种情形下，剩余价值有两个方面：它是价值量，也是实物的总量，而从资本家看来，剩余价值的要素在这两者是相同的。

一般地讲，由于以占有的剩余价值一部分追加到原来的资本而形成的资本增大，不论这个资本化的剩余价值是用来扩大旧企业或创办新企业、即独立的女儿企业，其结果总是造成剩余价值的增产。这样，资本主义扩大再生产有一个特征，即资本的增加是通过剩余价值不断转化为资本，或用马克思的话来说，通过资本积累来实现的。

在资本的准则下，扩大再生产的一般公式是： $c+v+\frac{m}{x}+m'$ 。这里， $\frac{m}{x}$ 代表在上次生产周期中所占有的剩余价值中转化为资本的部分； m' 代表资本增加后所创造的新剩余价值。这新剩余价值的一部分又转化为资本，因而从资本家看来，扩大再生产是剩余价值交替地被占有和转化为资本的川流不息过程。

到这里为止，我们只讲到再生产的一般和抽象的公式。现在让我们更仔细地考察应用这公式所必需的具体条件。

被占有的剩余价值，当它顺利地市场上摆脱了自己的商品形态后，表现为一笔货币额。这货币形态是它的绝对价值形态，是它作为资本事业的开端。货币不能创造剩余价值，因此，在这种形态下，它不能在它的事业中前进一步。被积累的剩余价值部分，既已转化为资本，就不能不采取商品形态，因为只有在这种形态下，它才能成为生产资本，换言之，即作为产生新的剩余价值的资本，而赋予此剩余价值部分以活动力量。所以，象原有资本一样，它必须再分为两部分：不变部分包括无生命的生产资料，和可变部分，即工资。到了那时，我们的公式 $c+v+m$ 适用于它，正象适用于原有资本一样。

但资本家进行积累的美好意图，他的节约和禁欲——这种节约和禁欲促使他以他的较大部分的剩余价值用之于生产而不用之于个人奢侈品上的浪费——还不够实现这个目的。相反地，他必